

Mivel az érintett hitelintézeteknek a jelen ügy tárgyát képező törvényen alapuló kötelezettsége sem az osztrák pénzügyi ágazat becsületéhez vagy jó híréhez, sem a pénzügyi intézmények hatékony felügyeletének megvalósításához nem szükséges, e kötelezettség a szabad tőke mozgás aránytalan korlátozásának minősül.

Cour d'appel d'Angers (Franciaország) által 2006. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – EARL Mainelvo kontra Denkvit France SARL

(C-272/06. sz. ügy)

(2006/C 212/30)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel d'Angers

Az alapeljárás felei

Felperes: EARL Mainelvo

Alperes: Denkvit France SARL

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendelet⁽¹⁾ által bevezetett vágási támogatás 67,63–71,35 %-ának a tenyésztő általi, a borjúvertikum feldolgozó vállalkozásait és tenyésztőit képviselő nemzeti szakmai szervezetek megállapodásában rögzített keretek között valamely nemzetközi borjútakarmány-előállító és -szállító csoport francia leányvállalatával kötött szerződés alapján történő feltétlen átengedése összeegyeztethető e az e rendelet által kitzűzött, a piac szabályozására és a mezőgazdasági népesség számára méltányos életszínvonal biztosítására irányuló célokkal, valamint az ugyanezen rendelet által ezek elérése érdekében bevezetett, és az 1999. október 28-i 2342/1999/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ által részletezett belső piaci intézkedésekkel?

⁽¹⁾ A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelete (HL L 160., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 339. o.)

⁽²⁾ A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1254/1999/EK tanácsi rendeletnek a jövedelemtámogatási rendszerek tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. október 28-i 2342/1999/EK bizottsági rendelete (HL L 281., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 26. kötet, 396. o.)

A Handelsgericht Wien (Ausztria) által 2006. június 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Auto Peter Petschenig GmbH kontra Toyota Frey Austria GmbH

(C-273/06. sz. ügy)

(2006/C 212/31)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien (Ausztria)

Az alapeljárás felei

Felperes: Auto Peter Petschenig GmbH

Alperes: Toyota Frey Austria GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a gépjármű forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet (1475/95/EK rendelet)⁽¹⁾ 5. cikke (1) bekezdése első mondatának első franciabekezdését, hogy ennek értelmében szükséges átszervezésnek tekintendő önmagában a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet (1400/2002 rendelet)⁽²⁾ hatályba lépése és az 1475/95 rendelet szerint kialakított és azáltal mentesített forgalmazási rendszernek az 1400/2002 rendelet hatálybalépéséből eredő, e rendelet szerinti szelektív forgalmazási rendszer mentesítéséhez szükséges követelményekhez történő egyszerű hozzáigazítása?
- 2) Az 1. kérdésre adott nemleges válasz esetén: Úgy kell-e értelmezni a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a gépjármű forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet (1475/95 rendelet) 5. cikke (3) bekezdése első mondatának első franciabekezdését, hogy már önmagában a szerződéses forgalmazók korábbi – a szelektív forgalmazási rendszereket érintő – területi védettségének megszűnése, akár még az adott márka szerződéses forgalmazását nem végző javítóműhelyek az 1475/95 rendelet szerint korábban nem lehetséges engedélyezésével összefüggésben is, az 1475/95 rendelet 5. cikke (3) bekezdése első mondatának első franciabekezdése szerinti átszervezést jelent, vagy tényleges átszervezési intézkedéseket kell bizonyítani?

⁽¹⁾ HL L 145., 25. o.

⁽²⁾ HL L 203., 30.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 158. o.